

CANADIAN PARLIAMENTARY
———— **GUIDE** —————
PARLEMENTAIRE CANADIEN

PARLIAMENT OF CANADA / PARLEMENT DU CANADA

The Dominion of Canada was created under the provisions of an Act of the Imperial Parliament (30 Victoria, Chapter III) passed in 1867, and formally cited as *The British North America Act, 1867*. This Act received Royal Assent, March 29th, 1867, and came into effect by virtue of Royal Proclamation, July 1st, 1867.

The Constitution Act, 1867, provides:

“There shall be one Parliament for Canada, consisting of the Queen, an Upper House styled the Senate, and the House of Commons.” (Clause 17)

“There shall be a Session of the Parliament of Canada once at least in every year, so that twelve months shall not intervene between the last Sitting of the Parliament in one Session and its first Sitting in the next Session.” (Section 20)

“Every House of Commons shall continue for five years from the Day of the Return of the Writs for choosing the House (subject to be sooner dissolved by the Governor General), and no longer.” (Section 50)

“The Governor-General shall, from time to time, in the Queen's name, by instrument under the Great Seal of Canada, summon and call together the House of Commons.” (Section 38)

“Either the English or the French language may be used by any person in the Debates of the House of the Parliament of Canada and of the House of the Legislation of Quebec, and both these languages are used in the respective records and Journals of those Houses; and either of those languages may be used by any person or in any Pleading or Process or in issuing from any Court of Canada established under the *Constitution Act* and in or from all or any of the Courts of Quebec.” (Section 133)

“91. It shall be lawful for the Queen, by and with the Advice and Consent of the Senate and House of Commons, to make laws for the Peace, Order and Good Government of Canada, in relation to all matters not coming within the Classes of Subjects by this Act assigned exclusively to the Legislatures of the Provinces, and for greater certainty but not as to restrict the Generality of the foregoing Terms of the Section, it is hereby declared that (notwithstanding anything in this Act) the exclusive Legislative Authority of the Parliament of Canada extends to all matters coming within the Classes of Subjects next hereinafter enumerated, that is to say:

1. The Public Debt and Property
2. The Regulation of Trade and Commerce
3. The Raising of Money by any Mode or System of Taxation
4. The Borrowing of Money on the Public Credit
5. Postal Service
6. The Census and Statistics
7. Militia, Military and Naval Service and Defence
8. The fixing of and providing for the Salaries and Allowances of Civil and other Officers of the Government of Canada
9. Beacons, Buoys, Lighthouses and Sable Island
10. Navigating and Shipping
11. Quarantine and the Establishment and Maintenance of Marine Hospitals
12. Sea Coast and Inland Fisheries
13. Ferries between a Province and any British or Foreign Countries, or between two Provinces
14. Currency and Coinage
15. Banking, Incorporation of Banks and the Issue of Paper Money
16. Savings Banks
17. Weights and Measures
18. Bills of Exchange and Promisory Notes
19. Interest
20. Legal Tender
21. Bankruptcy and Insolvency
22. Patents of Inventions and Discovery
23. Copyrights
24. Indians and Land reserved for the Indians
25. Naturalization and Aliens
26. Marriage and Divorce

ROYAL FAMILY

FAMILLE ROYALE

THE ROYAL FAMILY / LA FAMILLE ROYALE

THE REIGNING QUEEN / LA REINE RÉGNANTE

HER MAJESTY QUEEN ELIZABETH THE SECOND (Elizabeth Alexandra Mary of Windsor) by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith, Sovereign of the British Orders of Knighthood and Sovereign Head of the Order of Canada and of the Order of St. John, Captain General of the Royal Regiment of Artillery and the Honourable Artillery Company, Colonel-in-Chief of the Life Guards, the Royal Horse Guards, the Royal Scots Greys (and Dragoons), the 16th/5th the Queen's Royal Lancers, the Royal Tank Regiment, the Corps of Royal Engineers, the Grenadiers Guards, the Coldstream Guards, the Scots Guards, the Irish Guards, the Welsh Guards, the Royal Welsh Fusiliers, the Loyal Regiment (N. Lancashire) and Green Jackets K.R.R.C., the Argyll and Sutherland Highlanders, Royal Malta Artillery R.A.O.C., Duke of Lancaster's Own Yeomanry, Hon. Colonel Queen's Own Warwickshire and Worcestershire Yeomanry, Captain-General Combined Cadet Force, Captain-General Royal Regiment of Canadian Artillery, Colonel-in-Chief Canadian Forces Military Engineers Branch, Royal 22nd Regiment, The King's Own Calgary Regiment (RCAC), Governor General's FootGuards, The Canadian Grenadier Guards, Le Régiment de la Chaudière, The Royal New Brunswick Regiment, 48th Highlanders of Canada, the Argyll & Sutherland Highlanders of Canada (Princess Louise's), The Governor General's Horse Guards and the Calgary Highlanders. Air Commodore-in-Chief R.C.A.F. Auxiliary and Hon. Commissioner Royal Canadian Mounted Police.

Elder daughter of His late Majesty, King George VI and of Her late Majesty Queen Elizabeth, The Queen Mother. Born at 17 Bruton St., London W.1, April 21, 1926, Elizabeth Alexandra Mary of Windsor. Succeeded to the throne, February 6, 1952, crowned June 2, 1953. Married, November 20, 1947, in Westminster Abbey, to H.R.H. The Prince Philip Duke of Edinburgh, P.C., K.G., K.T., O.M., G.B.E., A.C., Q.S.O.

SA MAJESTÉ LA REINE ELIZABETH DEUX (*Elizabeth Alexandra Mary de Windsor*) par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres Royaumes et Territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi, Grand Maître Souverain des Ordres britanniques de chevalerie et de l'Ordre du Canada, Grand Maître de l'Ordre de Saint-Jean, Capitaine-général du Régiment royal de l'artillerie et de la compagnie honorable de l'artillerie, Colonel-en-Chef de la Cavalerie de la Garde royale, du Régiment royal de la Garde à cheval, des Royal Scots Greys (et dragons), du 16e/5e Lanciers royaux de la Reine, du Royal Tank Regiment, du Corps de génie royal, du Régiment de la garde, du grenadier, de la garde de Coldstream, de la garde écossaise, de la garde irlandaise, de la garde galloise, Fusilier gallois royal, Régiment loyal (Lancashire nord) et Green Jackets K.R.R.C., des Highlanders de l'Argyll et Sutherland, de l'artillerie royale de Malte R.A.O.C., du Régiment de cavalerie volontaire du Duc de Lancaster, Colonel honoraire du Régiment de cavalerie volontaire de Warwickshire et Worcestershire de la Reine. Capitaine-général des forces alliées des Cadets, Capitaine-général du Régiment royal d'artillerie canadienne, Colonel-en-Chef du Corps de génie militaire des forces canadiennes, du 22e Régiment royal, de la direction du Régiment de Roi de Calgary (Corps blindé royal canadien). Des Foot Guards du Gouverneur Général, de la Garde canadienne du grenadier, du Régiment de la Chaudière, du Régiment royal du Nouveau-Brunswick, des 48e Highlanders du Canada, de l'Argyll & du Régiment de la Chaudière, du Régiment royal du Nouveau-Brunswick, des 48e Highlanders du Canada, de l'Argyll & Sutherland Highlanders du Canada (de la Princesse Louise), The Governor General's Horse Guards and The Calgary Highlanders. Commodore-en-chef du C.A.R.C. (auxiliaire) et Commissaire honoraire de la Gendarmerie royale du Canada.

Fille aînée de feu Sa Majesté le Roi Georges VI et de feu Sa Majesté la Reine Elizabeth, Reine Mère. Née Elizabeth Alexandra Mary de Windsor à 17, rue Bruton, Londres W.1. le 21 avril 1926. Accède au Trône le 6 février 1952, couronnée le 2 juin 1953. Mariée le 20 novembre 1947 en l'abbaye de Westminster à S.A.R. le Prince Philip, Duc d'Édimbourg, C.P., K.G., K.T., O.M., G.B.E., A.C., Q.S.O.

H.R.H. THE PRINCE PHILIP, DUKE OF EDINBURGH, P.C., K.G., K.T., O.M., G.B.E., A.C., Q.S.O. S. of Prince André of Greece and great-grandson of Queen Victoria. M. November 20, 1947 in Westminster Abbey to Princess Elizabeth Alexandra Mary of Windsor who succeeded to the throne February 6, 1952. Admiral of the Fleet, Field Marshal, Marshal of the Royal Air Force, Captain-General of the Royal Marines, Colonel-in-Chief, The Queen's Royal Irish Hussars, Berkshire and Wiltshire Regiment (Duke of Edinburgh's), Queen's Own Seaforth and Cameron Highlanders. Colonel of the Welsh Guards, Admiral, The Royal Canadian Sea Cadets, Colonel-in-Chief, The Royal Canadian Regiment, The Royal Hamilton Light Infantry, The Cameron Highlanders of Ottawa, The Queen's Own Cameron Highlanders of Canada, The Seaforth Highlanders of Canada and The Royal Canadian Army Cadets, Air Commodore-in-Chief, The Royal Canadian Air Cadets. Sworn to the Queen's Privy Council for Canada while on a visit to Ottawa on October 14, 1957.

S.A.R. LE PRINCE PHILIP, DUC D'ÉDIMBOURG, C.P., K.G., K.T., O.M., G.B.E., A.C., Q.S.O. Fils du Prince André de Grèce et arrière-petit-fils de la Reine Victoria. Marié le 20 novembre 1947 en l'abbaye de Westminster à la Princesse Elizabeth Alexandra Mary de Windsor qui accède au Trône le 6 février 1952. Amiral de la Flotte, Maréchal des Armées, Maréchal de l'armée royale de l'air, Capitaine-général de la Marine nationale, Colonel-en-Chef des Hussards irlandais de la Reine, Régiment de Berkshire et Wiltshire (Duc d'Édimbourg), des Highlanders de Seaforth et Cameron de la Reine. Colonel de la Garde galloise, Amiral des Cadets royaux de la Marine canadienne, Colonel-en-Chef du Régiment royal canadien, The Royal Hamilton Light Infantry, des Cameron Highlanders d'Ottawa, des Cameron Highlanders du Canada de la Reine, des Seaforth Highlanders du Canada et

GOVERNOR GENERAL

GOUVERNEUR GÉNÉRAL

GOVERNOR GENERAL / GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Role / Rôle

The Governor General, the personal representative of The Queen in Canada, is appointed by The Queen on the advice of the Canadian Prime Minister. Since 1952, it has been traditional to choose a Canadian as Governor General. The custom of alternating persons from English and French-speaking backgrounds began at this time, as well.

When the Governor General takes office, he/she is accorded the title “The Right Honourable” for life, and “His Excellency” or “Her Excellency” for the period in office. The Governor General’s spouse is also given the title “Excellency”. There is no fixed term for the period in office, and the Governor General remains in office until a successor is appointed and installed.

The two official residences of the Governor General are Rideau Hall in Ottawa and La Citadelle in Québec City.

Le Gouverneur général, le représentant personnel de la Reine au Canada, est nommé par la Reine sur l’avis du Premier ministre du Canada. Ce n’est que depuis 1952 que la charge de Gouverneur général est confiée à des Canadiens. Cette date marque aussi le début de la tradition de l’alternance anglophone-francophone.

Au moment de son entrée en fonction, le Gouverneur général reçoit le titre de “très honorable” qu’il/elle porte à vie. Pour la durée du mandat, le Gouverneur général et son conjoint portent le titre d’“Excellence”. Comme la durée du mandat n’est pas définie, le Gouverneur général demeure en fonction jusqu’à l’installation d’un successeur.

Les deux résidences officielles du Gouverneur général sont Rideau Hall, à Ottawa, et la Citadelle, à Québec.

Responsibilities / Responsabilités

The powers and authorities of the Governor General are detailed in the *Letters Patent Constituting the Office of the Governor General of Canada* (October 1, 1947). In general, the responsibilities of the Governor General fall under six major themes: The Crown in Canada; Canadian Sovereignty; Recognition of Excellence; National Identity; National Unity and Moral Leadership.

The Crown in Canada

- ensures that Canada always has a Prime Minister
- gives Royal Assent to bills passed by the House of Commons and the Senate
- summons a session, ends a session and dissolves Parliament
- delivers the Speech from the Throne at the opening of the session
- signs State documents e.g. Orders-in-Councils, commissions and pardons
- presides over the swearing in of the Prime Minister, the Chief Justice of Canada and members of the Privy Council
- receives The Queen and other members of the Royal Family visiting Canada.

Canadian Sovereignty

- receives visiting Heads of State and foreign dignitaries in Canada
- represents The Queen as Head of State of Canada on visits abroad
- is the Commander-in-Chief of the Canadian Forces
- receives accreditation papers from representatives of other governments, whether in the form of Letters of Credence from newly appointed Ambassadors to Canada or Letters of Commission for Commonwealth High Commissioners to Canada.

Recognition of Excellence

- awards orders, decorations and medals on behalf of The Queen e.g., Order of Canada; Bravery Decorations; Exemplary Service Medals; Meritorious Service Decorations, Order of Military Merit and the Governor General’s Caring Canadian Award.

National Identity

- oversees the Canadian Heraldic Authority and grants arms to corporations, governments, academic, cultural and religious institutions and to individuals
- attends aboriginal, ethnic and cultural events
- officiates at numerous events
- promotes multiculturalism.

National Unity

- visits provinces and territories on a regular basis
- participates in national and regional celebrations.

Moral Leadership

- associates with numerous national service organizations, youth groups and humanitarian endeavours.

Les pouvoirs et les attributions du Gouverneur général sont énoncés en détail dans les Lettres patentes créant le poste de Gouverneur général (le 1er octobre 1947). En général, ses responsabilités sont regroupées sous six thèmes: la

PRIVY COUNCIL

CONSEIL PRIVÉ

**MEMBERS OF THE QUEEN'S PRIVY COUNCIL
MEMBRES DU CONSEIL PRIVÉ DE LA REINE**

(Revised February 2011 / Révisé en février 2011)

Name / Nom	Sworn in / Assermenté
The Honourable / L'honorable	
Paul Theodore Hellyer.....	26-04-1957
His Royal Highness the Prince Philip, Duke of Edinburgh / <i>Son Altesse Royale le Prince Philip, Duc d'Édimbourg</i>	14-10-1957
Paul Martineau	09-08-1962
*The Rt. Hon. / <i>Le très hon.</i> Martial Asselin	18-03-1963
J.H. Théogène Ricard	18-03-1963
Allan Joseph MacEachen	22-04-1963
Yvon Dupuis	03-02-1964
Edgar John Benson	29-06-1964
*The Rt. Hon. / <i>Le très hon.</i> John Napier Turner	18-12-1965
*The Rt. Hon. / <i>Le très hon.</i> Joseph Jacques Jean Chrétien	04-04-1967
Alexander Bradshaw Campbell	05-07-1967
Donald Stovel Macdonald	20-04-1968
Jean-Eudes Dubé	06-07-1968
Otto Emil Lang	06-07-1968
*The Rt. Hon. / <i>Le très hon.</i> Herbert Eser Gray	20-10-1969
Robert Douglas George Stanbury	20-10-1969
Jean-Pierre Goyer	22-12-1970
Alastair William Gillespie	12-08-1971
Patrick Morgan Mahoney	28-01-1972
William Warren Allmand	27-11-1972
James Hugh Faulkner	27-11-1972
Marc Lalonde	27-11-1972
André Ouellet	27-11-1972
Eugene Francis Whelan	27-11-1972
J. Judd Buchanan	08-08-1974
Barnett Jerome Danson	08-08-1974
Pierre Juneau	29-08-1975
Marcel Lessard	26-09-1975
Anthony Chisholm Abbott	15-09-1976
Monique Bégin	15-09-1976
Jean-Jacques Blais	15-09-1976
Iona Campagnolo	15-09-1976
Francis Fox	15-09-1976
Leonard Stephen Marchand	15-09-1976
John Roberts	15-09-1976
Norman A. Cafik	16-09-1977
J. Gilles Lamontagne.....	19-01-1978
Pierre De Bané.....	24-11-1978
John M. Reid.....	24-11-1978
Lincoln MacCauley Alexander	04-06-1979
Ronald George Atkey.....	04-06-1979
Henry Perrin Beatty.....	04-06-1979
*The Rt. Hon. / <i>Le très hon.</i> Charles Joseph Clark	04-06-1979
David Edward Crombie.....	04-06-1979
John Carnell Crosbie	04-06-1979
Arthur Jacob Epp.....	04-06-1979
John Allen Fraser.....	04-06-1979
J. Robert Howie.....	04-06-1979
William H. Jarvis.....	04-06-1979
Roch LaSalle	04-06-1979
Allan Frederick Lawrence	04-06-1979
David Samuel Horne MacDonald	04-06-1979
The Honourable / L'honorable Flora Isabel MacDonald.....	04-06-1979
Elmer MacIntosh MacKay	04-06-1979
*The Rt. Hon. / <i>Le très hon.</i> Donald Frank Mazankowski	04-06-1979
James Aloysius McGrath.....	04-06-1979

BIOGRAPHIES

ABBOTT, HON. ANTHONY CHISHOLM, P.C., B.A., LL.B. B. Nov. 26, 1930 in Montreal, Que. S. of the late Hon. Douglas Charles Abbott and Mary Winnifred Chisholm. Ed. at Bishop's Univ. and Osgoode Hall Law School. M. Feb. 19, 1955 to Naomi Siddall dau. of the late E. Norman Smith (Ottawa, Ont.). Three children: Douglas Chisholm, Hilary Smith and Timothy Alexander. A lawyer. **Political Career:** First elected to the H. of C. g.e. 1974. Cand. g.e. 1979 and def. Sworn to the Privy Council Sept. 15, 1976 (Rt. Hon. P.E. Trudeau). Appt'd: Min. of Consumer and Corporate Affairs, Sept. 15, 1976; Min. of State (Small Business), Sept. 16, 1977 and Min. of Nat'l Revenue, Nov. 24, 1978. Party: Lib. **Address:** Home: 1282 Cherry Point Rd., Cobble Hill, B.C., V0R 1L0.

ABBOTT, L'HON. ANTHONY CHISHOLM, C.P., B.A., LL.B. *Né le 26 nov. 1930 à Montréal, Québec. Fils du feu hon. Douglas Charles Abbott et Mary Winnifred Chisholm. Fit ses études à l'Univ. Bishop's et la faculté de droit Osgoode Hall. M. le 19 fév. 1955 à Naomi Siddall fille du feu E. Norman Smith (Ottawa, Ont.). Trois enfants: Douglas Chisholm, Hilary Smith et Timothy Alexander. Avocat. Carrière politique: Élu pour la première fois à la C. des c. é.g. 1974. Cand. é.g. 1979 et déf. Assermenté au conseil privé le 15 sept. 1976 (le Très hon. P.E. Trudeau). Nommé: min. de la Consommation et des Corporations le 15 sept. 1976; min. d'état (Petites entreprises) le 16 sept. 1977 et min. du Revenu nat. le 24 nov. 1978. Parti pol.: Lib. Adresse: Résidence: 1282, chemin Cherry Point, Cobble Hill, C.-B., V0R 1L0.*

ABBOTT, HON. JIM, P.C./C.P. (See House of Commons / Voir Chambre des communes.)

ABLONCZY, HON. DIANE, P.C./C.P. (See House of Commons / Voir Chambre des communes.)

ADAMS, HON. PETER, P.C., B.A., M.Sc., Ph.D. B. Apr. 17, 1936 in U.K. S. of Julia and William Adams. Ed. at Univ. of Sheffield and McGill Univ. M. Sept. 24, 1960 to Jill. Four children: Joanne, Michèle, Annette and Will. **Political Career:** Provincial: Cand. Ontario Leg. g.e. 1977 and 1981 and def. First elected to the Ontario Leg. g.e. 1987. Chair, Standing Ctee on Social Development. Parl. Ass't to the Min. of the Environment. Federal: First elected to the H. of C. g.e. 1993. Re-elected g.e. 1997, 2000 and 2004. Appt'd Parl. Sec. to the Leader of the Gov't in the H. of C. and Chair, Standing Ctee on Procedure of House Affairs, Jul. 1997. Elected Chair: Standing Ctee on Human Resources Development and Status of Persons with Disabilities, Oct. 1999 and Standing Ctee on Procedure and House Affairs, Oct. 2001. Sworn to the Privy Council Jul. 20, 2004 (the Rt. Hon. Paul Martin). Municipal: Mem., Peterborough Bd. of Education, 1970-72. **Private Career:** Professor of Geography and Coordinator of Northern Studies, Trent Univ. Former Chair: United Way; Cdn Cancer Soc. and Red Cross fundraising campaigns. Editor, Peterborough and the Kawartha. Author of many books and papers. Appt'd Citizen of the Year, Peterborough, 1981. Party: Lib. Relig.: Ang.

ADAMS, L'HON. PETER, C.P., B.A., M.Sc., Ph.D. *Né le 17 avr., 1935 au Royaume-Uni. Fils de Julia et William Adams. Fit ses études à l'Univ. de Sheffield et à l'Univ. McGill. M. le 24 sept., 1960 à Jill. Quatre enfants: Joanne, Michèle, Annette et Will. Carrière politique: Provincial: Cand. é.g. de l'Ontario 1977 et 1981 et déf. élu pour la première fois à la légis. de l'Ontario é.g. 1987. Prés., Cté permanent sur le Développement social. Adj. parl. au Min. de l'Environnement. Fédéral: élu pour la première fois à la C. des c. é.g. 1993. Réélu é.g. 1997, 2000 et 2004. Nommé Sec. parl. au Leader du gouv. à la C. des c. et Prés., Cté permanent de la Procédure de la C. des c. en juill., 1997. élu Prés: Cté permanent du Développement des Ressources humaines et de la Situation des Personnes handicapées en oct., 1999 et Cté permanent de la Procédure et des Affaires de la C. des c. en oct., 2001. Assermenté au Conseil privé le 20 juill., 2004 (le Très hon. Paul Martin). Municipale: Mem., Comm. scolaire de Peterborough, 1970-72. Carrière privée: Professeur de géographie et Coordinateur des études du Nord can., l'Univ. de Trent. Ancien Prés: Centraide; Soc. du cancer du Can. et Campagnes de financement de la Croix-Rouge. Rédacteur, "Peterborough and the Kawartha". Auteur de nombreux livres et articles. Nommé Citoyen de l'année, Peterborough en 1981. Parti pol.: Lib. Relig.: ang.*

AGLUKKAQ, HON. LEONA, P.C./C.P. (See House of Commons / Voir Chambre des communes.)

ALCOCK, HON. REGINALD B., P.C., B.A., M.P.A. B. Apr. 16, 1948 in Winnipeg, MB. S. of Reginald W. (dec.) and Enid Alcock. Ed. at St. Paul's H.S.; Simon Fraser Univ. and Harvard. M. 1992 to Karen Taraska. Three children: Sarah, Matthew and Christina. **Political Career:** Provincial: First elected to the Manitoba Leg. g.e. 1988. Re-elected g.e. 1990. Opposition Critic of Finance, Community Services and Housing. House Leader for two yrs. Resigned 1993. Federal: First elected to the H. of C. g.e. 1993. Re-elected g.e. 1997, 2000 and 2004. Former Parl. Sec. to Pres. of Queen's Privy Council for Canada and Min. of Intergovernmental Affairs. Named Chair, North and Western Lib. Caucus, Feb. 1995. Sworn to the Privy Council Dec. 12, 2003 (the Rt. Hon. Paul Martin). **Private Career:** Consultant, Management Information Systems. Superintendent, Seven Oaks Centre, Man. Dir., Child and Family Services, Man. Past Pres., Bd. of Dir., Prairie Theatre Exchange. Past Chair, Manitoba Council of Child Care Institutions. Founding Mem., Project Prevention. Mem., Research Affiliation-Centre for Strategic Computing, Harvard. Party: Lib. Relig.: Ang. **Address:** Home: 379 Churchill Dr., Winnipeg, MB R3L 1W1.

ALCOCK, L'HON. REGINALD B., C.P., B.A., M.P.A. *Né le 16 avr., 1948 à Winnipeg, MB. Fils de Reginald W. (déc.) et Enid Alcock. Fit ses études à l'école sec. St-Paul; à l'Univ. Simon Fraser et Harvard M. en 1992 à Karen Taraska. Trois enfants: Sarah, Matthew et Christina. Carrière politique: Provincial: élu pour la première fois à la légis. du Man. é.g. 1988. Réélu é.g. 1990. Porte-parole de l'Opposition en matière des Finances, des Services communautaires et du Logement. Leader parlementaire pendant deux ans. Démissionné en 1993. Fédéral: élu pour la première fois à la C. des c. é.g. 1993. Réélu é.g. 1997, 2000 et 2004. Ancien Sec. parl. au Prés.*

SENATE

SÉNAT

LIST OF SENATORS WITH DESIGNATION
LISTE DES SÉNATEURS AVEC DIVISION

Name / Nom	Designation / Division
Andreychuk, Hon. / L'hon. Raynell (C)	Saskatchewan
Angus, Hon. / L'hon. W. David (C)	Alma, Québec
Ataullahjan, Hon. / L'hon. Salma (C)	Toronto, Ontario
Baker, Hon. / L'hon. George (Lib.)	Newfoundland and Labrador/ <i>Terre-Neuve et Labrador</i>
Banks, Hon. / L'hon. Tommy (Lib.)	Alberta
Boisvenu, Hon. / L'hon. Pierre-Hugues (C)	La Salle, Québec
Brale, Hon. / L'hon. David (C)	Ontario
Brazeau, Hon. / L'hon. Patrick (C)	Repentigny, Québec
Brown, Hon. / L'hon. Bert (C)	Alberta
Callbeck, Hon. / L'hon. Catherine S. (Lib.)	Prince Edward Island/ <i>Ile-du-Prince-Édouard</i>
Campbell, Hon. / L'hon. Larry W. (Lib.)	British Columbia/ <i>Colombie-Britannique</i>
Carignan, Hon. / L'hon. Claude (C)	Mille Isles, Québec
Carstairs, Hon. / L'hon. Sharon (Lib.)	Manitoba
Champagne, Hon. / L'hon. Andrée (Lib.)	Grandville, Québec
Chaput, Hon. / L'hon. Maria (Lib.)	Manitoba
Cochrane, Hon. / L'hon. Ethel M. (C)	Newfoundland and Labrador/ <i>Terre-Neuve et Labrador</i>
Comeau, Hon. / L'hon. Gerald J. (C)	Nova Scotia/ <i>Nouvelle-Écosse</i>
Cools, Hon. / L'hon. Anne C. (C)	Toronto-Centre-York, Ontario
Cordy, Hon. / L'hon. Jane Marie (Lib.)	Nova Scotia/ <i>Nouvelle-Écosse</i>
Cowan, Hon. / L'hon. James (Lib.)	Nova Scotia/ <i>Nouvelle-Écosse</i>
Dallaire, Hon. / L'hon. Roméo (Lib.)	Gulf/ <i>Golfe</i> , Québec
Dawson, Hon. / L'hon. Dennis (Lib.)	Lauzon, Québec
Day, Hon. / L'hon. Joseph A. (Lib.)	Saint John-Kennebecasis, N.B./N.-B.
De Bané, Hon. / L'hon. Pierre (Lib.)	De la Vallière, Québec
Demers, Hon. / L'hon. Jacques (C)	Rigaud, Québec
Di Nino, Hon. / L'hon. Consiglio (C)	Ontario
Dickson, Hon. / L'hon. Fred (C)	Halifax, Nova Scotia/ <i>Nouvelle-Écosse</i>
Downe, Hon. / L'hon. Percy E. (Lib.)	Charlottetown, Prince Edward Island/ <i>Ile-du-Prince-Édouard</i>
Duffy, Hon. / L'hon. Michael (C)	Cavendish, Prince Edward Island/ <i>Ile-du-Prince-Édouard</i>
Dyck, Hon. / L'hon. Lillian Eva (Lib.)	Saskatchewan
Eaton, Hon. / L'hon. Nicole (C)	Ontario
Eggleton, Hon. / L'hon. Art (Lib.)	Ontario
Fairbairn, Hon. / L'hon. Joyce (Lib.)	Lethbridge, Alberta
Finley, Hon. / L'hon. Doug (C)	Ontario-South Coast, Ontario
Fortin-Duplessis, Hon. / L'hon. Suzanne (C)	Rougemont, Québec
Fox, Hon. / L'hon. Francis (Lib.)	Victoria, Québec
Fraser, Hon. / L'hon. Joan (Lib.)	De Lorimier, Québec
Frum, Hon. / L'hon. Linda (C)	Ontario
Furey, Hon. / L'hon. George (Lib.)	Newfoundland and Labrador/ <i>Terre-Neuve et Labrador</i>
Gerstein, Hon. / L'hon. Irving (C)	Ontario
Grafstein, Hon. / L'hon. Jerahmiel S. (Lib.)	Metro Toronto, Ontario
Greene, Hon. / L'hon. Stephen (C)	Halifax The Citadel, Nova Scotia/ <i>Nouvelle-Écosse</i>
Harb, Hon. / L'hon. Mac (Lib.)	Ontario
Hervieux-Payette, Hon. / L'hon. Céline (Lib.)	Bedford, Québec
Housakos, Hon. / L'hon. Leo (C)	Wellington, Québec
Hubley, Hon. / L'hon. Elizabeth (Lib.)	Prince Edward Island/ <i>Ile-du-Prince-Édouard</i>
Jaffer, Hon. / L'hon. Mobina S.B. (Lib.)	British Columbia/ <i>Colombie-Britannique</i>
Johnson, Hon. / L'hon. Janis G. (C)	Manitoba
Joyal, Hon. / L'hon. Serge (Lib.)	Kennebec, Québec
Kenny, Hon. / L'hon. Colin (Lib.)	Rideau, Ontario
Kinsella, Hon. / L'hon. Noël A. (C)	Fredericton-York-Sunbury, N.B./N.-B.
Kochhar, Hon. / L'hon. Vim (C)	Ontario
Lang, Hon. / L'hon. Daniel (C)	Yukon
Lapointe, Hon. / L'hon. Jean (Lib.)	Sauvel, Québec
Lavigne, Hon. / L'hon. Raymond (Lib.)	Montarville, Québec
LeBreton, Hon. / L'hon. Marjory (C)	Ontario
Losier-Cool, Hon. / L'hon. Rose-Marie (Lib.)	Tracadie, New Brunswick/ <i>Nouveau-Brunswick</i>
Lovelace Nicholas, Hon. / L'hon. Sandra M. (Lib.)	New Brunswick/ <i>Nouveau-Brunswick</i>
MacDonald, Hon. / L'hon. Michael L. (C)	Cape Breton, Nova Scotia/ <i>Nouvelle-Écosse</i>
Mahovlich, Hon. / L'hon. Frank W. (Lib.)	Toronto, Ontario

BIOGRAPHIES

ANDREYCHUK, HON. RAYNELL, B.A., LL.B. (Saskatchewan) B. Aug. 14, 1944 in Saskatoon, SK. Ed. at the Univ. of Saskatchewan. Hon. Doctor of Laws (1993), Univ. of Regina. A lawyer, former judge, and former ambassador. **Political Career:** Summoned to the Senate Mar. 11, 1993 by The Rt. Hon. B. Mulroney. Chair, Foreign Affairs and International Trade Ctee. Mem., Human Rights Ctee. Past Mem: Special Joint Ctee for the Review of Canada's Foreign Policy and Aboriginal Affairs Ctee. Former Vice-Chair: Aboriginal Peoples Ctee; Foreign Affairs Ctee and Rules, Procedures and the Rights of Parliament Ctee. Former Chair, Human Rights Ctee. Former Deputy Chair, Conflict of Interest for Senators Ctee. **Private Career:** Lawyer, Sask., 1967-76. Prov. Court Judge (Family Court), 1976-85. Chancellor, Univ. of Regina, 1977-83. Associate Deputy Min. of Social Services, Sask., 1985-87. Cdn High Commissioner to Kenya and Uganda. Ambassador to Somalia. Permanent Representative to U.N. Environmental Programme and U.N. Centre for Human Settlement (HABITAT), 1987-90. Appt'd Permanent Representative to U.N. Human Rights Comm., 1988. Cdn Ambassador to Portugal, 1990 to Mar. 1993. Party: Con. **Address:** Leg. Office: Rm. 575-F, Centre Block, The Senate, Ottawa, ON K1A 0A4, (613) 947-2239, Fax: (613) 947-2241. Email: andrer@sen.parl.gc.ca.

ANDREYCHUK, L'HON. RAYNELL, (Saskatchewan) *Née le 14 août, 1944 à Saskatoon, SK. Fit ses études à l'Univ. de la Sask. Docteur hon. en droit (1993), l'Univ. de Régina. Avocate, ancienne juge et ancienne ambassadrice. Carrière politique: Nommée au Sénat le 11 mars, 1993 par le Très hon. B. Mulroney. Prés., Cté des Affaires étrangères et commerce international. Ancienne mem: Cté mixte spécial de l'Examen de la politique étrangère du Canada et Cté des Peuples autochtones. Mem: Cté des Droits de la personne. Ancienne vice-prés: Cté des Affaires autochtones; Cté des Affaires étrangères et Cté du Règlement, de la procédure et des droits du Parlement. Carrière privée: Avocate, Sask., 1967-76. Juge de cour prov. (chambre de la jeunesse), 1976-85. Recteur hon., l'Univ. de Régina, 1977-83. Sous-min. associé des Services sociaux, Sask., 1985-87. Haut-commissaire du Can., Kenya et Uganda. Ambassadeur à Somalie. Représentante permanente, Programme des N.-U. pour l'environnement et Centre des N.-U. pour les établissements humains (HABITAT), 1987-90. Nommée Représentante permanente, Comm. des N.-U. pour les droits de la personne en 1988. Ambassadeur du Can. au Portugal de 1990 à mars 1993. Parti pol.: Con. Adresse: Bureau Lég.: Pièce 575-F, Édifice du Centre, Le Sénat, Ottawa, ON K1A 0A4, (613) 947-2239, Fax: (613) 947-2241. Courriel: andrer@sen.parl.gc.ca.*

ANGUS, HON. W. DAVID, Q.C., A.B., B.C.L. (Quebec—Alma) B. Jul. 21, 1937 in Toronto, ON. S. of Melvyn G. Angus and Ada M. Hutchison. Ed. at Lower Canada Coll. (1954); Princeton Univ. (A.B., 1959 cum laude) and McGill Univ. (B.C.L., 1962 First Class Honours). Two children: Jacqueline and Gregor. A lawyer. **Political Career:** Summoned to the Senate Jun. 10, 1993 by The Rt. Hon. B. Mulroney. Chair, Energy, the Environment and Natural Resources Ctee. Mem., Legal and Constitutional Affairs Ctee. Former Mem., Banking, Trade and Commerce Ctee. Former Chair., Standing Ctee: Internal Economy, Budgets and Admin. P.C. Canada Fund, 1983-93, now Chair Emeritus. **Private Career:** Barrister & Solicitor, Stikeman, Elliott, Montreal since 1963 and Partner since 1968. Appt'd Q.C., 1984. Mem: Montreal Bar Ass'n, Quebec Bar Ass'n and Cdn Bar Ass'n. Dir: Air Canada; AON Reed Stenhouse Inc; Madeg Holdings Inc.; Eastern Canada Towing Ltd.; Eastern Cdn Tug Owners' Ass'n and Delphes Technologies International Inc. Chair, Nymox Pharmaceutical Corp. Pres. and CEO, AutoSkill International Inc. Pres., Cdn Maritime Law Ass'n, 1989-92. Titulary Mem. and Mem. of Exec. Council, Cté Maritime Int. Governor, IMO-Int'l Maritime Law Inst. Malta. Associate Mem., Cdn Bd. of Marine Underwriters and Average Adjusters Ass'n of Canada. Chair of Banking, Trade and Commerce Senate Ctee. Mem of Conflict of Interest for Senators Ctee.; Rules, Procedures and the Rights of Parliament Ctee. Dir., McGill Univ. Health Centre. Pres. and Dir., St. Andrew's Presbyterian Homes Foundation. Dir., Montreal General Hospital Foundation. Dir. and Chairman of the Conservative Party of Canada Fund. Party: Conservative. Relig.: Presb. **Address:** Leg. Office: Rm. 903, Victoria Bldg., The Senate, Ottawa, ON K1A 0A4, (613) 947-3193, Fax: (613) 947-3195. Office: Stikeman, Elliott, 1155 René-Lévesque Blvd. W., Suite 4000, Montreal, QC H3B 3V2, (514) 397-3127, Fax: (514) 397-3208. E-mail: anguswd@sen.parl.gc.ca. Web site: sen.parl.gc.ca/wdangus.

ANGUS, L'HON. W. DAVID, C.R., B.A., B.D.C. (Québec—Alma) *Né le 21 juill., 1937 à Toronto, ON. Fils de Melvyn G. Angus et Ada M. Hutchison. Fit ses études au Lower Canada Coll. (1954); à l'Univ. Princeton (B.A., 1959 cum laude) et à l'Univ. McGill (B.D.C., 1962 avec mention très bien). Deux enfants: Jacqueline et Gregor. Avocat. Carrière politique: Nommé au Sénat le 10 juin, 1993 par le Très hon. B. Mulroney. Prés., Cté de l'Énergie, environnement et ressources naturelles. Mem., Cté des Affaires juridiques et constitutionnelles. Ancien Mem., Cté des Banques et du commerce, Cté perm. de la Régie interne, des budgets et de l'administration. Prés., Fonds P.C. du Canada, 1983-93 et maintenant prés. émérite. Carrière privée: Avocat, Stikeman, Elliott, Montréal depuis 1963 et associé depuis 1968. Nommé C.R. en 1984. Mem: Barreau de Montréal, Barreau du Québec et Assoc. du barreau can. Administrateur: Air Canada; AON Reed Stenhouse Inc.; Madeg Holdings Inc.; Les remorqueurs de l'Est du Canada liée; l'Assoc. des entrepreneurs en remorquage de l'Est du Canada et Delphes Technologies International Inc. Prés., Assoc. can. de droit maritime, 1989-92. Prés., La Corporation pharmaceutique Nymox. Prés. et dir. général, AutoSkill International Inc. Mem. titulaire et mem. du cté exéc., Cté maritime int. Gouverneur, Inst. de droit maritime int. de l'OMI (Malte). Associé: Conseil can. des assureurs maritimes et Assoc. can. des experts en avarie. Dir., Centre hospitalier universitaire McGill. Prés. et dir., Fondation des foyers presbytériens de St. Andrew. Dir., Fondation de l'hôpital général de Montréal. Parti pol.: Con. Relig.: presb. Adresse: Bureau Lég.: Pièce 903, Édifice Victoria, Le Sénat, Ottawa, ON K1A 0A4, (613) 947-3193, Fax: (613) 947-3195. Bureau: Stikeman, Elliott, 1155, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 4000, Montréal, QC H3B 3V2, (514) 397-3127, Fax: (514) 397-3208. Courriel: anguswd@sen.parl.gc.ca. Site web sen.parl.gc.ca/wdangus.*

HOUSE OF COMMONS

CHAMBRE DES COMMUNES

PARLIAMENTS SINCE 1867 / PARLEMENTS DEPUIS 1867

Parliament Parlement	Session	Opening Ouverture	Prorogation	Dissolution
1st / 1er	1st-1re	06-11-1867	22-05-1868	
	2nd-2e	15-04-1869	22-06-1869	
	3rd-3e	15-02-1870	12-05-1870	
	4th-4e	15-02-1871	14-04-1871	
	5th-5e	11-04-1872	14-06-1872	08-07-1872
2nd / 2e	1st-1re	05-03-1873	13-08-1873	
	2nd-2e	23-10-1873	07-11-1873	02-01-1874
3rd / 3e	1st-1re	26-03-1874	26-05-1874	
	2nd-2e	04-02-1875	08-04-1875	
	3rd-3e	10-02-1876	12-04-1876	
	4th-4e	08-02-1877	28-04-1877	
	5th-5e	07-02-1878	10-05-1878	16-08-1878
4th / 4e	1st-1re	13-02-1879	15-05-1879	
	2nd-2e	12-02-1880	07-05-1880	
	3rd-3e	09-12-1880	21-03-1881	
	4th-4e	09-02-1882	17-05-1882	18-05-1882
5th / 5e	1st-1re	08-02-1883	27-05-1883	
	2nd-2e	17-01-1884	19-04-1884	
	3rd-3e	29-01-1885	20-07-1885	
	4th-4e	25-02-1886	02-06-1886	15-01-1887
6th / 6e	1st-1re	13-04-1887	23-06-1887	
	2nd-2e	23-02-1888	22-05-1888	
	3rd-3e	31-01-1889	02-05-1889	
	4th-4e	16-01-1890	16-05-1890	03-02-1891
7th / 7e	1st-1re	29-04-1891	30-09-1891	
	2nd-2e	25-02-1892	09-07-1892	
	3rd-3e	26-01-1893	01-04-1893	
	4th-4e	15-03-1894	23-07-1894	
	5th-5e	18-04-1895	22-07-1895	
	6th-6e	02-01-1896	23-04-1896	24-04-1896
8th / 8e	1st-1re	19-08-1896	05-10-1896	
	2nd-2e	25-03-1897	29-06-1897	
	3rd-3e	03-02-1898	13-06-1898	
	4th-4e	16-03-1899	11-08-1899	
	5th-5e	01-02-1900	18-07-1900	09-10-1900
9th / 9e	1st-1re	06-02-1901	23-05-1901	
	2nd-2e	13-02-1902	15-05-1902	
	3rd-3e	12-03-1903	24-10-1903	
	4th-4e	10-03-1904	10-08-1904	29-09-1904
10th / 10e	1st-1re	11-01-1905	20-07-1905	
	2nd-2e	08-03-1906	13-07-1906	
	3rd-3e	22-11-1906	27-04-1907	
	4th-4e	28-11-1907	20-07-1908	17-09-1908

LIST OF MEMBERS
LISTE DES DÉPUTÉS

Name / Nom	Constituency / Circonscription
Abbott, Hon. Jim P.C./C.P. (C)	Kootenay-Columbia
Ablonczy, Hon. Diane P.C./C.P. (C)	Calgary-Nose Hill
Aglukkaq, Hon. Leona P.C./C.P. (C)	Nunavut
Albrecht, Harold (C)	Kitchener-Conestoga
Allen, Malcolm (N.D.P.)	Welland
Allen, Mike (C)	Tobique-Mactaquac
Allison, Dean (C)	Niagara West-Glanbrook
Ambrose, Hon. Rona P.C./C.P. (C)	Edmonton-Spruce Grove
Anders, Rob (C)	Calgary West
Anderson, David (C)	Cypress Hills-Grasslands
André, Guy (B.Q.)	Berthier-Maskinongé
Andrews, Scott (Lib.)	Avalon
Angus, Charlie (N.D.P.)	Timmings-James Bay
Armstrong, Scott (C)	Cumberland-Colchester-Musquodoboit Valley
Arthur, André (Ind.)	Portneuf-Jacques-Cartier
Ashfield, Hon. Keith (C)	Fredericton
Ashton, Niki (N.D.P.)	Churchill
Asselin, Gérard (B.Q.)	Manicouagan
Atamanenko, Alex (N.D.P.)	British Columbia Southern Interior
Bachand, Claude (B.Q.)	Saint-Jean
Bagnell, Hon. Larry P.C./C.P. (Lib.)	Yukon
Bains, Hon. Navdeep P.C./C.P. (Lib.)	Mississauga-Brampton South
Baird, Hon. John P.C./C.P. (C)	Ottawa West-Nepean
Beaudin, Josée (B.Q.)	Saint-Lambert
Bélanger, Hon. Mauril P.C./C.P. (Lib.)	Ottawa-Vanier
Bellavance, André (B.Q.)	Richmond-Arthabaska
Bennett, Hon. Carolyn P.C./C.P. (Lib.)	St. Paul's
Benoit, Leon (C)	Vegreville-Wainwright
Bernier, Hon. Maxime P.C./C.P. (C)	Beauce
Bevington, Dennis (N.D.P.)	Western Arctic
Bezan, James (C)	Selkirk-Interlake
Bigras, Bernard (B.Q.)	Rosemont-La Petite-Patrie
Blackburn, Hon. Jean-Pierre P.C./C.P. (C)	Jonquière-Alma
Blais, Raynald (B.Q.)	Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine
Blaney, Steven (C)	Lévis-Bellechasse
Block, Kelly (C)	Saskatoon-Rosetown-Biggar
Bonsant, France (B.Q.)	Compton-Stanstead
Bouchard, Robert (B.Q.)	Chicoutimi-Le Fjord
Boucher, Sylvie (C)	Beauport-Limoilou
Boughen, Ray (C)	Palliser
Bourgeois, Diane (B.Q.)	Terrebonne-Blainville
Braid, Peter (C)	Kitchener-Waterloo
Breitkreuz, Garry (C)	Yorkton-Melville
Brisson, Hon. Scott P.C./C.P. (Lib.)	Kings-Hants
Brown, Gord (C)	Leeds-Grenville
Brown, Lois (C)	Newmarket-Aurora
Brown, Patrick (C)	Barrie
Bruinooge, Rod (C)	Winnipeg South
Brunelle, Paule (B.Q.)	Trois-Rivières
Byrne, Hon. Gerry P.C./C.P. (Lib.)	Humber-St. Barbe-Baie Verte
Cadman, Dona (C)	Surrey North
Calandra, Paul (C)	Oak Ridges-Markham
Calkins, Blaine (C)	Wetaskiwin
Cannan, Ron (C)	Kelowna-Lake Country
Cannis, John (Lib.)	Scarborough Centre
Cannon, Hon. Lawrence P.C./C.P. (C)	Pontiac
Cardin, Serge (B.Q.)	Sherbrooke
Carrie, Colin (C)	Oshawa
Carrier, Robert (B.Q.)	Alfred-Pellan

BIOGRAPHIES

ABBOTT, HON. JIM, P.C. (Kootenay—Columbia) B. Aug. 18, 1942 in Toronto, ON. S. of George Abbott and Eileen Boucher. M. Sept. 18, 1965 to Jeannette Bryce. Three children. A businessman. **Political Career:** First elected to the H. of C. g.e. 1993. Re-elected g.e. 1997, 2000, 2004, 2006 and 2008. Parliamentary Secretary for Canadian Heritage, 2006-2008; and to the Min. of Int'l Cooperation, 2008-2010. Critic: Canadian Heritage, 1997-1998 and 2001-2004; Leader of the Gov't in the Senate, 1997; Solicitor Gen., 1998-2000; Amateur Sport, 2002-2003; and Sport, 2003-2004. Vice-chair: Standing Ctee on Canadian Heritage, 1997-1999, and 2001-2003. Mem: Standing Ctee's: Foreign Affairs and Int'l Development, 2010; Special Ctee on the Canadian Mission in Afghanistan, Mar. 3, 2010; Environment and Sustainable Dev., 1994-1996 and 1999-2000; Justice and Human Rights; 1997-2000; and Canadian Heritage, 1997-1999 and 2001-. Sworn to the Privy Council Oct. 15, 2007 (the Rt. Hon. Stephen Harper). Announced Feb. 22, 2010 that he will not run in the next election. **Private Career:** Owner, Venture Marketing Service, 1979-1985. Dealer/Manager: Panasonic, 1985-1988 and Ricoh Canada, 1988-1992. Party: Con. **Address:** Leg. Office: Rm. 133, East Block, House of Commons, Ottawa, ON K1A 0A6, (613) 995-7246, Fax: (613) 996-9923. Constituency Office: 125 D Slater Rd, Cranbrook, BC V1C 4M4, (250) 417-2250, Fax: (250) 417-2253. Email: Abbott.J@parl.gc.ca.

ABBOTT, L'HON. JIM, C.P. (Kootenay—Columbia) *Né le 18 août, 1942 à Toronto, ON. Fils de George Abbott et Eileen Boucher. M. le 18 sep. 1965 à Jeannette Bryce. Trois enfants. Homme d'affaires. Carrière politique: Élu pour la première fois à la C. des c. é.g. 1993. Réélu é.g. 1997, 2000, 2004, 2006 et 2008. Sec. parl. pour Patrimoine canadien, 2006-2008; et à la Min. de la Coopération internationale, 2008-2010. Porte-parole: Patrimoine canadien, 1997-1998 et 2001-2004; Leader du Gov. au Sénat, 1997; Solliciteur gén., 1998-2000; Sport amateur, 2002-2003; et Sport, 2003-2004. Vice-prés., Cté perm., Patrimoine canadien, 1997-1999 et 2001-2003. Mem., Cté's perm.: Affaires étrangères et dev. international, 2010; Cté spécial sur la mission canadienne en Afghanistan, le 3 mars, 2010; Environnement et Dev. durable, 1994-1996 et 1999-2000; Justice et Droits de la personne, 1997-2000; et Patrimoine canadien, 1997-1999 et 2001-. Assermenté au Conseil privé le 15 oct. 2007 (le Très hon. Stephen Harper). Il a annoncé le 22 fév., 2010 qu'il ne se représentera pas pour la prochaine élection. Carrière privée: Propriétaire, Venture Marketing Services, 1979-1985. Marchand/dirigeant: Panasonic, 1985-1988 et Ricoh Canada, 1988-1992. Parti pol.: Con. Adresse: Bureau Lég.: Pièce 133, Édifice de l'Est, Chambre des communes, Ottawa, ON K1A 0A6, (613) 995-7246, Fax: (613) 996-9923. Bureau de Circonscription: 125 D, chemin Slater, Cranbrook BC V1C 4M4, (250) 417-2250, Fax: (250) 417-2253. Courriel: Abbott.J@parl.gc.ca.*

ABLONCZY, HON. DIANE, P.C., B.Ed., LL.B. (Calgary—Nose Hill) **Minister of State of Foreign Affairs (Americans and Consular Affairs).** B. May 6, 1949 in Peoria, Illinois, U.S.A. Ed. at the Univ. of Calgary (B.Ed., 1973; LL.B., 1980). M. 1989 to Ron Sauer. One child: Tanya. A lawyer and farmer. **Political Career:** First elected to the H. of C. g.e. 1993 (Calgary North). Re-elected g.e. 1997 (Calgary-Nose Hill), 2000, 2004, 2006 and 2008. Sworn to the Privy Council Aug. 14, 2007 (the Rt. Hon. Stephen Harper). Min. of State, and Secretary of State for Small Business and Tourism, Aug., 2007-2008. Min. of State (Small Business and Tourism), 2008-Jan. 18, 2010. Min. of State (Seniors), Jan. 19, 2010-Jan. 3, 2010. Min. of State of Foreign Affairs (Americans and Consular Affairs), Jan. 4, 2011-. Parliamentary Secretary to the Min. of Finance, 2006-2007. Critic: Human Resources Dev., 1997-2000; Health, 2000-2001; and Citizenship and Immigration, 2002-2006. Vice-chair, Standing Ctee on Citizenship and Immigration, 2001-2002. Ref. Party Caucus Coordinator, Nov. 1993. Mem: Party Expansion Ctee. Founding Mem., Ref. Party of Can., 1987 and Chair of the Exec. Council, 1987; Canadian Alliance Leadership candidate, 2002. **Private Career:** Owner of a grain farm, 1983-1986. School teacher for five yrs. Practised law until Apr. 1991. Ass't to Preston Manning, Leader of the Ref. Party of Can., 1991. Party: Con. **Address:** Leg. Office: House of Commons, Ottawa, ON, K1A 0A6, (613) 996-2756, Fax: (613) 992-2537. Constituency Office: 1107-17th Ave. N.W., Calgary, AB T2M 0P7, (403) 282-7980, Fax: (403) 282-3587. Email: Ablonczy.D@parl.gc.ca. Web site: www.dianeablonczy.com., Social media: twitter.com/dianeablonczy

ABLONCZY, L'HON. DIANE, C.P., B.Ed., LL.B. (Calgary—Nose Hill) **Ministre d'État des Affaires étrangères (Amériques et Affaires consulaires).** *Née le 6 mai 1949 à Peoria, Illinois, É.-U. Fit ses études à l'Univ. de Calgary (B.Ed., 1973; LL.B., 1980). M. en 1989 à Ron Sauer. Une fille: Tanya. Avocate et agricultrice. Carrière politique: Élu pour la première fois à la C. des c. é.g. 1993 (Calgary-Nord). Réélu é.g. 1997 (Calgary-Nose Hill), 2000, 2004, 2006 et 2008. Assermentée au Conseil privé le 14 août, 2007 (le Très hon. Stephen Harper). Min. d'État, et Sec. d'État, Petite Entreprise et Tourisme, août, 2007-2008. Min. d'État (Petite entreprise et Tourisme), 2008-18 janv., 2010. Min. d'État (Aînés), 19 janv., 2010-3 janv., 2011. Min. d'État des Affaires étrangères (Amériques et Affaires consulaires), 4 janv., 2011-. Sec. parl. du Min. des Finances, 2006-2007. Porte-parole: Dev. des Ressources humaines, 1997-2000; Santé, 2000-2001; et Citoyenneté et Immigration, 2002-2006. Vice-prés., Cté perm., Citoyenneté et Immigration, 2001-2002. Coordinatrice du Caucus du Parti réf. en nov. 1993. Mem., Cté d'Expansion du Parti. Mem. fond. du Parti réf. du Can. en 1987 et Prés. du Conseil exéc. en 1987. Candidate à la direction de l'Alliance canadienne en 2002. Carrière privée: Propriétaire d'une ferme de grain, 1983-1986. Enseignante pendant cinq ans. Pratiquée le droit jusqu'en avr. 1991. Adj. au Preston Manning, Chef du Parti réf. du Can. en 1991. Parti pol.: Con. Adresse: Bureau Lég.: Chambre des communes, Ottawa, ON K1A 0A6, (613) 996-2756, Fax: (613) 992-2537. Bureau de Circonscription: 1107, 17ième av. Nord-Ouest, Calgary, AB T2M 0P7, (403) 282-7980, Fax: (403) 282-3587. Courriel: Ablonczy.D@parl.gc.ca. Site web: www.dianeablonczy.com., Média social: twitter.com/dianeablonczy*

GENERAL ELECTIONS, 1867-2006

ÉLECTIONS GÉNÉRALES, 1867-2006

ALBERTA**Acadia**

Established / *Établie* 1924; Abolished / *Abolie* 1966
Former divisions / *Anciennes divisions*: Medicine Hat;
Bow River; Battle River; Red Deer
Later divisions / *Divisions postérieures*: Battle River;
Crowfoot; Red Deer; Palliser

1925—Gardiner, Robert (Pr.)	3,810
1926—Gardiner, Robert (UFA)	5,238
1930—Gardiner, Robert (UFA)	Accl.
1935—Quelch, Victor (SC)	4,307
1940—Quelch, Victor (SC)	27
1945—Quelch, Victor (SC)	3,521
1949—Quelch, Victor (SC)	1,711
1953—Quelch, Victor (SC)	453
1957—Quelch, Victor (SC)	4,523
1958—Horner, Jack H. (PC)	4,072
1962—Horner, Jack H. (PC)	875
1963—Horner, Jack H. (PC)	3,598
1965—Horner, Jack H. (PC)	5,429

Alberta

Established / *Établie* 1905; Abolished / *Abolie* 1907
Former divisions / *Anciennes divisions*: Alberta
(Provisional District / *Circonscription provisoire*)
(Northwest Territories / *Territoires du Nord-Ouest*)
Later divisions / *Divisions postérieures*: Macleod;
Medicine Hat
Note / *Note*: John Herron (C) was the sitting member of
the constituency at the time of the creation of the
province. John Herron (C) était le député siégeant de la
circonscription au moment de la constitution de la
province.

Assiniboia West / Assiniboia-Ouest

Established / *Établie* 1905; Abolished / *Abolie* 1907
Former divisions / *Anciennes divisions*: Assiniboia West /
Assiniboia-Ouest (Northwest Territories / *Territoires
du Nord-Ouest*)
Later divisions / *Divisions postérieures*: Medicine Hat;
Moose Jaw (Saskatchewan); Regina (Saskatchewan);
Battleford (Saskatchewan); Saskatoon (Saskatchewan)
Note / *Note*: This constituency crossed the boundary
between Saskatchewan and Alberta at the time of their
entry into Confederation. Walter Scott (L) was the
sitting member. Cette circonscription traversait la ligne
frontière entre la Saskatchewan et l'Alberta au moment
de l'entrée de ces provinces dans la Confédération.
Walter Scott (L) était le député siégeant.

Athabasca

Established / *Établie* 1924
Former divisions / *Anciennes divisions*: Edmonton East /
Edmonton-Est; Battle River; Edmonton West /
Edmonton-Ouest
Renamed / *Renommée*: Fort McMurray—Athabasca
(2004)

1925—Cross, Charles Wilson (L)	1,430
1926—Kellner, Donald Ferdinand (UFA)	2,100
1930—Buckley, John Francis (L)	1,314
1935—Rowe, Percy John (SC)	2,417
1940—Dechêne, Joseph-Miville (L)	1,144
1945—Dechêne, Joseph-Miville (L)	478
1949—Dechêne, Joseph-Miville (L)	2,584
1953—Dechêne, Joseph-Miville (L)	1,348

1957—Dechêne, Joseph-Miville (L)	424
1958—Bigg, Frederick Jack (PC)	5,278
1962—Bigg, Frederick Jack (PC)	4,124
1963—Bigg, Frederick Jack (PC)	6,658
1965—Bigg, Frederick Jack (PC)	4,959
1968—Yewchuk, Paul (PC)	1,226
1972—Yewchuk, Paul (PC)	8,065
1974—Yewchuk, Paul (PC)	7,914
1979—Yewchuk, Paul (PC)	8,135
1980—Shields, Jack (PC)	3,465
1984—Shields, Jack (PC)	17,996
1988—Shields, Jack (PC)	8,337
1993—Chatters, Dave (Ref.)	7,330
1997—Chatters, Dave (Ref.)	6,586
2000—Chatters, Dave (CA)	18,775
2004—Jean, Brian (C)	17,942

By-election / Élection partielle:

1932 (Mar./mars 21)—Davies, Percy Griffith (C)	324
--	-----

Battle River

Established / *Établie* 1914; Abolished / *Abolie* 1952
Former divisions / *Anciennes divisions*: Victoria;
Strathcona; Red Deer
Later divisions / *Divisions postérieures*: Battle
River-Camrose; Vegreville; Acadia

1917—Blair, William John (G)	1,538
1921—Spencer, Henry Elvins (Pr.)	10,521
1925—Spencer, Henry Elvins (Pr.)	3,377
1926—Spencer, Henry Elvins (UFA)	3,612
1930—Spencer, Henry Elvins (UFA)	2,947
1935—Fair, Robert (SC)	4,014
1940—Fair, Robert (ND)	1,237
1945—Fair, Robert (SC)	3,646
1949—Fair, Robert (SC)	2,371

Battle River

Established / *Établie* 1966; Abolished / *Abolie* 1976
Former divisions / *Anciennes divisions*: Battle
River-Camrose; Acadia; Wetaskiwin; Red Deer
Later divisions / *Divisions postérieures*: Crowfoot;
Vegreville; Wetaskiwin

1968—Downey, Cliff (PC)	11,601
1972—Kuntz, Harry (PC)	12,841
1974—Malone, Arnold (PC)	13,145

Battle River-Camrose

Established / *Établie* 1952; Abolished / *Abolie* 1966
Former divisions / *Anciennes divisions*: Battle River;
Camrose
Later divisions / *Divisions postérieures*: Battle River;
Vegreville; Wetaskiwin

1953—Fair, Robert (SC)	4,707
1957—Smith, James Alexander (SC)	5,422
1958—Smallwood, Clifford S. (PC)	3,912
1962—Smallwood, Clifford S. (PC)	6,125
1963—Smallwood, Clifford S. (PC)	9,581
1965—Smallwood, Clifford S. (PC)	8,484

By-election / *Élection partielle*:
1955 (Jun./juin 20)—Smith, James Alexander (SC)388

Beaver River

Established / *Établie* 1987; Abolished / *Abolie* 1996
Former divisions / *Anciennes divisions*: Athabasca;
Pembina; Vegreville

1988—Dahmer, John (PC)	7,240
------------------------	-------

GENERAL ELECTIONS, 2008

ÉLECTIONS GÉNÉRALES, 2008

GENERAL ELECTION 2008 / ÉLECTION GÉNÉRALE 2008

Legislature / Législature: 40th Parliament / 40e Parlement

Nomination: September 22, 2008 / le 22 septembre 2008

Voting / Scrutin: October 14, 2008 / le 14 octobre 2008

Legend / Légende: AAEV: Animal Alliance Environment Voters Party; BQ: *Bloc Québécois*; C: Conservative/*Conservateur*; CAP: Canadian Action Party / *Parti action canadienne*; CH: Christian Heritage Party/*Parti de l'Heritage Chrétien*; Comm.: Communist/*Communiste*; FPNP: First Peoples National Party; G: Green/*Vert*; Ind: Independent/*Indépendant*; Lib: Liberal/*Libéral*; LP: Libertarian Party/*Parti Libertarien*; M-L: Marxist-Leninist/*Parti marxiste-léniniste*; MP: Marijuana Party/*Parti Marijuana*; N: None/*Sans objet*; NDP: New Democratic Party/*Nouveau Parti Démocratique*; NLFP: Newfoundland and Labrador First Party; NRh: neoRhino; PCP: Progressive Canadian Party/*Parti progressiste canadien*; PPP: People's Political Power Party/*Pouvoir Politique du Peuple*; WBP: Western Block Party; WLP: Work Less Party.

ALBERTA

Calgary Centre

Richardson, Lee (C).....	26,085
Kim, Heesung (Lib.).....	8,402
Odd, Natalie (G).....	7,778
Kinch, Tyler (NDP).....	4,229
Grochowski, Antony Tony (Ind.).....	420

Calgary Centre-North

Prentice, Jim (C).....	27,361
Chan, John (NDP).....	7,413
Donovan, Eric (G).....	7,392
James, Doug (Lib.).....	5,699
McNeil, Jason E. (LP).....	345
Askin, Margaret Peggy (M-L).....	184

Calgary East

Obhrai, Deepak (C).....	21,311
Vaughan, Ian (NDP).....	3,768
Coates, Nathan David (G).....	3,403
Kennedy, Bernie (Lib.).....	3,255
Devine, Jason (Comm.).....	323

Calgary Northeast

Shory, Devinder (C).....	18,917
Kang, Sanam S. (Lib.).....	7,433
Richard, Roger (N).....	4,836
Dey, Vinay (NDP).....	3,279
Ahmad, Abeer Monty (G).....	2,045
Blanchard, Daniel (M-L).....	211

Calgary—Nose Hill

Ablonczy, Diane (C).....	35,029
Newman, Anoush (Lib.).....	6,657
Hajji, Tony (G).....	4,685
Sundberg, Stephanie (NDP).....	3,941

Calgary Southeast

Kenney, Jason (C).....	41,425
Chandler, Margaret (G).....	5,736
Carroll, Brad (Lib.).....	4,878
Willott, Chris (NDP).....	4,024

Calgary Southwest

Harper, Stephen J. (C).....	41,549
Lamontagne, Marlene (Lib.).....	4,918
Christie, Kelly (G).....	4,743

Heffernan, Holly (NDP).....	4,102
Young, Dennis (LP).....	265
Heather, Larry R. (CH).....	256

Calgary West

Anders, Rob (C).....	34,579
Pollock, Jennifer (Lib.).....	13,204
Weeks, Randy (G).....	6,722
Phelps Bondaroff, Teale (NDP).....	3,832
Schmidt, Kirk (Ind.).....	1,790
Vachon, André (M-L).....	155

Crowfoot

Sorenson, Kevin (C).....	39,342
Parker, Ellen (NDP).....	3,783
Kettenbach, Kaitlin (G).....	2,875
Howe, Sharon L. (Lib.).....	1,958

Edmonton Centre

Hawn, Laurie (C).....	22,634
Wachowich, Jim (Lib.).....	12,661
Martyn, Donna (NDP).....	6,912
Parker, David James (G).....	3,746
Morton, Peggy (M-L).....	203

Edmonton East

Goldring, Peter (C).....	21,487
Martin, Ray (NDP).....	13,318
Laskoski, Stephanie (Lib.).....	4,578
Capnerhurst, Trey (G).....	2,488

Edmonton—Leduc

Rajotte, James (C).....	33,174
Smith, Donna Lynn (Lib.).....	9,234
Razga, Hana (NDP).....	5,994
Kennedy, Valerie (G).....	4,081

Edmonton—Mill Woods—Beaumont

Lake, Mike (C).....	25,130
Saroya, Indira (Lib.).....	7,709
Butler, Mike (NDP).....	6,297
Hrushka, David Allan (G).....	2,366
Rankin, Naomi (Comm.).....	157

Edmonton—St. Albert

Rathgeber, Brent (C).....	31,436
Burkhart, Dave (NDP).....	8,045
Sleiman, Sam (Lib.).....	7,441

ALBERTA

ALBERTA

Confederation Date / *Fit son entrée dans la Confédération*
September 1, 1905 / *le 1er septembre 1905*

Area / *Superficie*

Land / *Terre* - 644,390 sq.km/km²
Water / *Eau* - 16,800 sq.km/km²
Total - 661,190 sq.km/km²

Population

(Census / *Recensement*): 1901 - 73,000; 1911 - 374,000; 1931 - 731,600; 1941 - 796,200;
1951 - 939,500; 1956 - 1,123,100; 1961 - 1,331,900; 1966 - 1,463,200; 1971 - 1,627,900;
1976 - 1,838,000; 1981 - 2,237,300; 1986 - 2,375,100; 1991 - 2,545,553;
1996 - 2,789,528; 2001 - 3,064,200; 2006 - 3,290,350; (Estimate/*Estimation* 2010) - 3,720,900

Capital / *Capitale*

Edmonton

Major Cities and Metropolitan Areas / *Villes et régions métropolitaines principales*
(Estimate/*Estimation* 2009)

Metropolitan Calgary: 1,296,000
Metropolitan Edmonton: 1,102,401 (2008)
Red Deer: 89,891
Lethbridge: 85,492
Medicine Hat: 61,097

LIEUTENANT GOVERNOR OF ALBERTA

ETHELL, Col. (Ret'd) HON. DONALD STEWART, O.C., O.M.M., A.O.E., M.S.C., C.D., K.S.T.J. B. in 1937 in Vancouver, BC. M. to Linday May Endro. Two children. Two grandchildren. A retired military officer. **Political Career:** Appointed Lieutenant-Governor on Apr. 8, 2010. **Private Career:** Earlier career in the Canadian Armed Forces: Queen's Own Rifles, 1955; Princess Patricia's Light Infantry, 1970; commissioned as an officer in 1972; tours of duty included Germany (NATO), the Middle East, the Balkans, and Central America. Served for 16 months as Chief of Staff and Deputy Force Commander of the Multinational Force and Observers during the Persian Gulf War (1990-1991). Director of Peacekeeping Operations, based at NDHQ in Ottawa, 1987-1990. Canadian Head of Mission to the European Community's mission to the former Yugoslavia, 1992. Retired from the Canadian Armed Forces in July, 1993. Active in humanitarian causes such as CARE Canada, and the International Committee for the Relief of Starvation and Suffering (ICROSS). Past Mem., Veterans Affairs Canada, Canadian Forces Advisory Council, Canadian Ass'n of Veterans of United Nations Peacekeepers, Gulf War Veterans Ass'n of Canada, Royal Canadian Legion, and ANAVETS. Named to the Alberta Order of Excellence, the Order of Canada, the Order of Military Merit, and as Knight of Justice of the Order of St. John of Jerusalem. Recipient of the Meritorious Service Cross in 1987. **Address:** Leg. Office: Office of the Lieutenant Governor, Legislative Bldg., 3rd Fl., 10800 97 Avenue, Edmonton, AB T5K 2B6, (780) 427-7243, Fax: (780) 422-5134. Email: LTGov@gov.ab.ca.

PRIVATE SECRETARY / *Secrétaire particulière*

WALLINE, BARB, Private Secretary to the Lieutenant Governor. **Address:** Leg. Office: Office of the Lieutenant Governor, Legislative Bldg., 3rd Fl., 10800 97 Avenue, Edmonton, AB T5K 2B6, (780) 427-8308, Fax: (780) 422-5134. Email: barb.walline@gov.ab.ca

BIOGRAPHIES

ADY, HON. CINDY, (Calgary—Shaw) **Minister of Tourism, Parks and Recreation.** B. in San Antonio, Texas. Ed. at Brigham Young Univ., Utah. M. to Donald. Four children: Justin, Jeffrey, Scott and Brent. **Political Career:** First elected to the Alberta Leg. g.e. 2001. Re-elected 2004, and 2008. Min. of Tourism, Parks and Recreation, 2008-. Former Associate Min. of Tourism Promotion. **Private Career:** Self-employed community development consultant. Party: P.C. **Address:** Leg. Office: 229 Legislature Bldg., 10800 97 Avenue, Edmonton, AB T5K 2B6, (780) 427-4928, Fax: (780) 427-0188. Constituency Office: #328, 22 Midlake Blvd. SE, Calgary, AB T2X 2X7, (403) 256-8969, Fax: (403) 256-8970. Email: calgary.shaw@assembly.ab.ca., Social media: www.facebook.com/cindyady

ALLRED, KEN, (St. Albert) B. Dec. 30, 1940 in Pincher Cree, AB. Ed. at the S. Alberta Inst. of Technology. M. Three sons. **Political Career:** Federal: Cand. g.e. 1988 and def. Provincial: First elected to the Alberta Leg. g.e. 2008. Mem., Private Bills Ctee, and Standing Ctee on Community Services. Municipal: Alderman, St. Albert City Council, 1980-1986 and 1989-1998. Past Chair, Edmonton Metropolitan Regional Planning Commission. **Private Career:** A land surveyor and adjudicator. Past Pres., Alberta Land Surveyors' Ass'n, and the Canadian Council of Land Surveyors. Vice-Pres., International Fed. of Surveyors. Adj. Prof., Univ. of Alberta and Lecturer, N. Alberta Inst. of Technology. Party: P.C. **Address:** Leg. Office: 610 Legislature Annex, 9718 107 St., Edmonton, AB T5K 1E4, (780) 427-1148, Fax: (780) 415-0951. Constituency Office: 14 Perron St., St. Albert, AB T8N 1E4, (780) 459-9113, Fax: (780) 460-9815. Email: st.albert@assembly.ab.ca., Social media: www.facebook.com/pages/Ken-Allred/38833455422

AMERY, MOE, (Calgary—East) B. Sept. 20, 1954 in Lebanon. Ed. at Victoria Composite H.S., Edmonton; Univ. of Alta. (1975-77) and Univ. of Calgary (Real Estate and Appraisal courses). M. to Mary. Five children: Mickey, Lila, Leena, Laura and Malaak. **Political Career:** First elected to the Alberta Leg. g.e. 1993. Re-elected g.e. 1997, 2004 and 2008. Mem: Standing Ctee on Privileges, Elections, Standing Orders and Printing, and Standing Ctee on the Economy. Former Mem., Standing Policy Ctee on Energy and Sustainable Development; Standing Policy Ctee on Agric., Environment and Rural Affairs; Standing Ctee on Public Accounts. Former Chair: Environmental Protection Advisory Ctee. Former Mem: Standing Ctee on Alberta Heritage Savings Trust Fund, Glenbow-Museum Adv. Ctee, MLA Implementation Team on the Future Selection of RHA members, MLA representative on the City of Calgary's World Fair 2005 bid, MLA Ctee to review Low-income programs, Int'l Governance Off. Advisory Ctee. Former Co-pres., Secondary Suites Ctee, 2003. **Private Career:** Employed in the real estate industry, 1980-93. Former Mem., Calgary East Rotary Club. Party: P.C. **Address:** Leg. Office: 513 Legislature Bldg., 10800 97 Avenue, Edmonton, AB T5K 2B6, (780) 422-5382, Fax: (780) 427-1835. Constituency Office: Suite 550, 2710 - 17th Ave. SE, Calgary, AB T2A 0P6, (403) 216-5450, Fax: (403) 216-5452. Email: calgary.east@assembly.ab.ca., Social media: www.facebook.com/pages/Moe-Amery/33108561754

ANDERSON, ROB, B.A., LL.B. (Airdrie—Chestermere) B. June 13, 1977 in Edmonton, AB. Ed. at Brigham Young University, and at the Univ. of Alberta, Fac. of Law. M. to Anita. Four sons. **Political Career:** First elected to the Alberta Leg. g.e. 2008. Mem., Ctee on Public Safety and Services; Public Accounts Ctee; Resources and Environment Ctee; and Special Standing Ctee on Members' Services. Party: W.A.P. **Address:** Leg. Office: 502A Legislature Annex, 9718 107 St., Edmonton, AB T5K 1E4, (780) 415-0975, Fax: (780) 638-3506. Constituency Office: P.O. Box 5257, 209 Bowers St., Airdrie, AB T4B 2B3, (403) 948-8741, Fax: (403) 948-8744. Email: airdrie.chestermere@assembly.ab.ca., Social media: www.facebook.com/pages/Rob-Anderson/199265040654

SUPREME COURT

COUR SUPRÊME

CHIEF JUSTICE OF CANADA

MCLACHLIN, RT. HON. BEVERLEY, P.C., B.A., M.A., LL.B. B. Sept. 7, 1943 in Pincher Creek, AB. Ed. at Univ. of Alberta. (M.A., 1968; LL.B., 1968). Holds 29 honorary degrees, among them: Univ. of B.C., 1990; Univ. of Alberta, 1991; Univ. of Toronto, 1995; York Univ., 1999; Law Soc. of Upper Canada, 2000; Univ. of Ottawa, 2000; Univ. of Calgary, 2000; Brock Univ., 2000; Simon Fraser Univ., 2000; Univ. of Victoria, 2000; Bridgewater State Coll., 2001; Univ. of Lethbridge, 2001; Mount St. Vincent Univ., 2002 and Univ. of P.E.I., 2002. Widow of Roderick McLachlin. M. 1992 to Frank E. McArdle. One child: Angus. **Private Career:** Called to the Alberta Bar, 1969 and to the B.C. Bar, 1971. Practised law with Wood, Moir, Hyde and Ross, Edmonton, 1969-71; Thomas, Herdy, Mitchell & Co., Fort St. John, B.C., 1971-72 and Bull, Housser and Tupper, Vancouver, 1972-75. Lecturer, Associate Professor and Professor with tenure, Univ. of B.C., 1974-81. App't'd: to the County Court of Vancouver, Apr. 9, 1981; Supreme Court of B.C., Sept. 8, 1981; Court of Appeal of B.C., Dec. 5, 1985; Chief Justice of the Supreme Court of B.C., Sept. 7, 1988; Judge of the Supreme Court of Canada, Mar. 30, 1989; and Chief Justice of Canada, Jan. 7, 2000. Ms. McLachlin is the first woman to hold the position of Chief Justice. Member of the Queen's Privy Council for Canada. Commander, Legion of Honor of France (2008), and Commander, Venerable Order of Saint John. Recipient of the Queen's Jubilee Medal, 2008; International Jurists Award, 2008. **Address:** Supreme Court of Canada, Ottawa, ON K1A 0J1.

JUGE EN CHEF DU CANADA

MCLACHLIN, LA TRÈS HON. BEVERLEY, C.P., B.A., M.A., LL.B. *Née le 7 sept. 1943 à Pincher Creek, AB. Fit ses études à l'Univ. de l'Alberta (M.A., 1968; LL.B., 1968). Elle tient 29 doctorats honorifiques, dont: l'Univ. de la C.-B., 1990; l'Univ. de l'Alberta, 1991; l'Univ. de Toronto, 1995; l'Univ. York, 1999; Barreau du Haut Canada, 2000; l'Univ. d'Ottawa, 2000; l'Univ. de Calgary, 2000; l'Univ. Brock, 2000; l'Univ. Simon Fraser, 2000; l'Univ. de Victoria, 2000; Bridgewater State Coll., 2001; l'Univ. de Lethbridge, 2001; l'Univ. Mount St-Vincent, 2002 et l'Univ. de l'I.-P.-é., 2002. Veuve de Roderick McLachlin. M. en 1992 à Frank E. McArdle. Un enfant: Angus. Carrière privée: Admise au Barreau de l'Alberta en 1969 et au Barreau de la C.-B. en 1971. Mem. du cabinet: Wood, Moir, Hyde et Ross, Edmonton, 1969-71; Thomas, Herdy, Mitchell & Cie, Fort St. John, C.-B., 1971-72 et Bull, Housser et Tupper, Vancouver, 1972-75. Chargée de cours, professeur associé et professeur titulaire à l'Univ. de la C.-B., 1974-81. Nommée: à la Cour du comté de Vancouver le 9 avr. 1981; à la Cour suprême de la C.-B. le 8 sept. 1981; à la Cour d'appel de la C.-B. le 5 déc. 1985; Juge en chef de la Cour suprême de la C.-B. le 7 sept. 1988; Juge de la Cour suprême du Canada le 30 mars 1989 et Juge en chef du Canada le 7 janv. 2000. Fait partie du Conseil de la Reine pour le Canada. Commandeur de la Légion d'honneur de la France (2008). Commandeur, l'Ordre de Saint-Jean. Récipiendaire de la Médaille du jubilé de la Reine Elizabeth, 2008; et le prix de l'International Jurists, 2008. Adresse: Cour suprême du Canada, Ottawa, ON K1A 0J1.*

PUISNE JUDGES / Juges Puînés

ABELLA, HON. ROSALIE SILBERMAN, B.A., LL.B. B. Jul. 1, 1946 in Stuttgart, Germany. Ed. at the Univ. of Toronto (B.A., 1967; LL.B., 1970). Numerous honorary degrees. M. to Iving Abella. Two children: Jacob and Zachary. **Private Career:** Called to the Ontario Bar, 1972. App't'd: Ontario Provincial Court, Family Div., 1976; Ontario Court of Appeal, 1992; and Judge, Supreme Court of Canada, Aug. 30, 2004. Director, Canadian Inst. for the Administration of Justice, 1983-, and Director, Inst. for Research on Public Policy, 1987-1992. Commissioner, 1984 federal Royal Commission on Equality in Employment. Chair, Ontario Labour Relations Board, 1984-1989, and of the Ontario Law Reform Commission, 1989-1992. Senior Fellow, Massey College, Univ. of Toronto, 1989-. Fellow of the Royal Society of Canada, and Hon. Fellow of the American Academy of Arts and Sciences. Justice Abella is the first Jewish woman appointed to the Supreme Court of Canada. **Address:** Supreme Court of Canada, Ottawa, ON K1A 0J1.

ABELLA, L'HON. ROSALIE SILBERMAN, B.A., LL.B. *Née 1ère juin 1946 à Stuttgart, Allemagne. Fit ses études à l'Univ. de Toronto (bacc., 1967; LL.B., 1970). Récipiendaire de nombreux doctorats honorifiques. M. à Iving Abella. Deux enfants: Jacob et Zachary. Carrière privée: Admise au Barreau de l'Ontario, 1972. Nommée: Cour provinciale de l'Ontario Provincial Court, Div. de la Famille, 1976; Cour d'appel de l'Ontario, 1992; et Juge de la Cour suprême du Canada le 30 août 2004. Directrice, Inst. canadien d'administration de la justice, 1983-, et Directrice, Inst. de recherche en politiques publiques, 1987-1992. Commissaire, Commission royale sur l'égalité en matière d'emploi (1984). Prés., Commission des relations de travail de l'Ontario, 1984-1989, et Commission de réforme du droit de l'Ontario, 1989-1992. Senior Fellow, Massey College, l'Univ. de Toronto, 1989-. Mem. à titre spécial de la Société royale du Canada, et Mem. titulaire honoraire de l'American Academy of Arts and Sciences. Mme Abella est la première femme juive à siéger à la Cour suprême du Canada. Adresse: Cour suprême du Canada, Ottawa, ON K1A 0J1.*

BINNIE, HON. WILLIAM IAN CORNEIL, Q.C., B.A., LL.B., LL.M., LL.D. B. Apr. 14, 1939 in Montreal, QC. S. of James Corneil Binnie and Phyllis Low Mackenzie. Ed. at Trinity College School (1957); McGill Univ. (B.A. (Hons.), 1960); Cambridge Univ. (LL.B., 1963; LL.M., 1988) and Univ. of Toronto (LL.B., 1965). LL.D. (Hon.): Law Soc. of Upper Canada, and McGill Univ., 2001. M. May 28, 1965 to Susan Strickland. Four children: Daniel, Matthew, Alexandra and Mackenzie. **Private Career:** Called to the Bar of England, 1966, the Bar of Ont., 1967 and the Bar of the Yukon, 1984. App't'd Queen's Counsel (Ontario) in 1979. Private practice with Wright & McTaggart, Toronto, until Sept. 1982. Associate Deputy Minister of Justice for Canada, 1982-86. Counsel,

INDEX



INDEX

A

- Aalto, Kevin R., 1032
 Aariak, Hon. Eva, 978
 Abbott, George, 630
 Abbott, Hon. Anthony Chisholm, 65
 Abbott, Hon. Jim, 65, 259
 Abella, Hon. Rosalie Silberman, 1012
 Abernethy, Glenn, 963
 Ablonczy, Hon. Diane, 65, 259
 Adams, Hon. Peter, 65
 Ady, Hon. Cindy, 589
 Aggelonitis, Hon. Sophia, 784
 Aglukkaq, Hon. Leona, 65, 260
 Albanese, Laura, 784
 Albert, Hédard, 696
 Albrecht, Harold, 600
 Alcock, Hon. Reginald B., 65
 Alexander, Colonel Hon. Lincoln Maccauley, 66
 Allan, Hon. Nancy, 666
 Allchurch, Denis Arthur, 933
 Allen, Malcolm, 260
 Allen, Mike, 260
 Allison, Dean, 261
 Allmand, Hon. W. Warren, 66
 Allred, Ken, 589
 Altemeyer, Rob, 666
 Alward, Hon. David, 696
 Ambrose, Hon. Rona, 67, 261
 Amery, Moe, 589
 Anders, Rob, 262
 Anderson, David L., 262
 Anderson, Hon. David, 67
 Anderson, Rob, 589
 André, Guy, 262
 Andre, Hon. Harvie, 67
 Andrews, Scott, 263
 Andreychuk, Hon. Raynell, 185
 Angers, Hon. François M., 1051
 Angus, Charles Joseph (Charlie), 263
 Angus, Hon. W. David, 185
 Arcand, Hon. Pierre, 860
 Archambault, Hon. Pierre, 1051
 Armstrong, Scott, 263
 Arnott, Ted, 784
 Aronovitch, Roza, 1032
 Arreak, Hon. James, 978
 Arseneault, Donald, 696
 Arthur, André, 264
 Arthurs, Wayne, 784
 Arvaluk, James, 978
 Ashfield, Hon. Keith, 68, 264
 Ashton, Hon. Steven John, 666
 Ashton, Niki, 264
 Asselin, Gérard, 265
 Asselin, The Rt. Hon. Martial, 68
 Atamanenko, Alex, 265
 Ataulhjian, Hon. Salma, 186
 Atkey, Hon. Ronald George, 68
 Atkinson, Patricia, 933
 Auclair, Vincent, 860
 Audcent, Mark, 230
 Augustine, Hon. Jean, 69
 Aupaluktuq, Moses, 978
 Aussant, Jean-Martin, 861
 Austin, Hon. Jacob (Jack), 69
 Austin, Robin, 630
 Axworthy, Hon. Lloyd, 70
- Bailey, Robert (Bob), 785
 Baillie, Jamie, 752
 Bain, Keith, 752
 Bains, Harry, 630
 Bains, Hon. Navdeep, 70
 Bains, Hon. Navdeep Singh, 266
 Baird, Hon. John, 70, 267
 Baker, Hon. George, 70
 Baker, Hon. George S., 186
 Baker, Jim, 724
 Bakopanos, Hon. Eleni, 70
 Balkissoon, Bas, 785
 Banks, Hon. Tommy, 186
 Bard, Louis Jr, 388
 Barisoff, Hon. Bill, 630
 Barnes, Hon. Robert L., 1022
 Barnes, Hon. Susan, 71
 Barnett, Donna, 630
 Barnhart, Hon. Gordon L., 933
 Barrett, Toby, 785
 Bartolucci, Hon. Rick, 785
 Beatty, Hon. Henry Perrin, 71
 Beauchamp, Hon. Line, 862
 Beaudin, Josée, 267
 Beaudoin, Denise, 862
 Beaudoin, Louise, 863
 Beaudry, Hon. Michel, 1022
 Beaulieu, Tom, 963
 Bédard, Hon. Marie-Josée, 1022
 Bédard, Hon. Paul, 1052
 Bédard, Stéphane, 863
 Bégin, Hon. Monique, 71
 Belanger, Buckley, 933
 Bélanger, Hon. Mauril, 72, 268
 Bélisle, Paul C., 230
 Bell, Hon. Patrick W., 631
 Bellavance, André, 268
 Belliveau, Hon. Sterling, 752
 Benito, Carl, 590
 Bennett, Hon. Dr. Carolyn, 72, 268
 Bennett, Hon. William Richards, 72
 Bennett, Melissa K., 943
 Bennett, William (Bill), 631
 Benoit, Leon Earl, 269
 Benson, Hon. Edgar John, 72
 Bentley, Hon. Christopher, 785
 Berardinetti, Lorenzo, 786
 Berger, Evan, 590
 Bergeron, Stéphane, 863
 Bergman, Hon. Lawrence S., 864
 Bernard, Daniel, 864
 Bernier, Hon. Maxime, 72, 270
 Bernier, Raymond, 864
 Bertram, Hon. Carolyn, 831
 Bérubé, Pascal, 865
 Best, Hon. Margaret R., 786
 Betts, John W., 697
 Bevilacqua, Hon. Maurizio, 72
 Bevington, Dennis Fraser, 270
 Bezan, James, 270
 Bhardwaj, Naresh, 590
 Bhullar, Manmeet, 590
 Biggar, Paula, 831
 Bigras, Bernard, 271
 Billette, Stéphane, 865
 Bilodeau, Roger, 1015
 Binnie, Hon. William Ian Corneil, 1012
 Birdsall, Pam, 752
 Bisaro, Wendy, 963
 Bishop, Susan E., 676
 Bisson, Gilles, 786
 Bissonnette, Hon. André, 73
 Bjørnerud, Hon. Bob, 933
 Bjornson, Hon. Peter, 667
 Black, Conrad Moffat Lord Black Of Crossharbour, 73
 Black, Dawn, 631
 Black, Hon. Iain, 631
- Blackburn, Hon. Jean-Pierre, 74, 271
 Blackett, Hon. Lindsay, 590
 Blady, Sharon, 667
 Blaikie, Hon. William Alexander, 74
 Blaikie, Rev. Hon. William Alexander, 667
 Blais, Hon. Jean-Jacques, 74
 Blais, Hon. Marguerite, 866
 Blais, Hon. Marie-Claude, 697
 Blais, Hon. Pierre, 1039
 Blais, Hon. Pierre, 74
 Blais, Reynald, 271
 Blais-Grenier, Hon. Suzanne, 74
 Blakeman, Laurie, 590
 Blakeney, Hon. Allan Emrys, 75
 Blanchard, Hon. Edmond P., 1023
 Blanchet, Yves-François, 866
 Blaney, Hon. Margaret-Ann, 697
 Blaney, Steven, 272
 Block, Kelly, 272
 Blondin-Andrew, Hon. Ethel D., 75
 Bloy, Harry, 632
 Boisvenu, Hon. Pierre-Hugues, 187
 Boivin, Hon. Richard, 1023
 Bolduc, Hon. Dr. Yves, 866
 Bond, Hon. Shirley, 632
 Bonenfant, Yvon, 697
 Bonnardel, François, 867
 Bonsaint, Michel, 907
 Bonsant, France, 272
 Bonwick, Hon. Paul, 76
 Borotsik, Rick, 667
 Bosc, Marc, 388
 Bosiak, Beverley Iris, 675
 Bosley, Hon. John William, 76
 Bouchard, Hon. Benoît, 76
 Bouchard, Hon. Lucien, 76
 Bouchard, Robert, 273
 Boucher, Annette M., 761
 Boucher, Diane, 231
 Boucher, Étienne-Alexis, 867
 Boucher, Sylvie, 273
 Boudreau, Claire, 53
 Boudreau, Hon. J. Bernard, 77
 Boudreau, Jim, 752
 Boudreau, Victor E., 697
 Boudria, Hon. Don, 77
 Boughen, Ray, 273
 Bouillé, Marie, 867
 Boulet, Hon. Julie, 868
 Bourgeois, Diane, 274
 Bourbon, Hon. Jocelyne, 78
 Boutillier, Guy C., 591
 Bowie, Hon. Eric A., 1052
 Boyd, Hon. Bill, 934
 Boyle, Hon. Patrick J., 1052
 Bradley, Hon. James Joseph, 786
 Bradshaw, Fred, 934
 Bradshaw, Hon. Claudette, 78
 Braid, Peter, 274
 Braley, Hon. David, 187
 Brar, Jagrup, 632
 Braun, Erna, 667
 Brazeau, Hon. Patrick, 187
 Brazil, David, 724
 Breau, Hon. Herb, 79
 Breitzkreuz, Garry W., 274
 Brick, Marilyn, 667
 Briese, Stuart, 667
 Brison, Hon. Scott, 79, 275
 Brkich, Gregory P., 934
 Broadbent, Hon. John Edward, 79
 Bromley, Bob, 963
 Bjornfman, Hon. Charles Rosner, 80
 Broten, Cam, 934
 Broten, Hon. Laurel, 786
 Browes, Hon. Pauline Anngettette, 80
 Brown, Dr. Neil, 591
 Brown, Gordon, 275